

NUMBER 7 • BONUS STORY

Jussin oikea työ

A Saturday evening in Jussi's little flat under the roof. His mother calls from far away, his friends come round to play, and nobody downstairs is asleep for long.

4 Exercises · Duration: 10 min.

The empty flat

Finnish

Read & listen online



Jussi = ■ Äiti = ○ Emil = ▲ Iida = ● Lena (Lukas) = □

Saturday evening, under the roof of number 7. Jussi's flat is small: a bed, a table, a chair, a lot of sheet music, and the trumpet.

On ilta. Jussi asuu ylhäällä. Asunto on pieni mutta mukava.

Pöydällä on trumpetti. Sängyllä on Nöpö.

■ Hyvää iltaa, Nöpö! Onko sinulla nälkä?

His phone rings. On the screen it says: Mama.

Äiti soittaa. Hän asuu kaukana.

■ Haloo? Ai, äiti! Hyvää iltaa!

○ Hei, Jussi! Mitä kuuluu?

■ Hyvää, kiitos. Entä sinulle?

○ Ei kovin hyvää. Asut kaukana, ja minä olen täällä yksin.

○ Oletko nyt töissä?

■ Kyllä, äiti. Soitan. Olen muusikko.

○ Muusikko! Se ei ole työ. Tarvitset oikean työn.

○ Ystäväsi Pauli on insinööri. Hänen äitinsä on hyvin iloinen.

■ Äiti, minäkin olen iloinen.

○ Onko sinulla pöytä? Sänky? Sohva?

■ Minulla on pöytä ja sänky. Nyt minulla ei ole sohvaa.

○ Ei sohvaa? Miksi? Missä se on?

■ Naapurin kylpyhuoneessa.

○ Kylpyhuoneessa?! Voi Jussi, Jussi...

■ Kaikki on hyvin, äiti. Hyvää yötä!

He puts the phone down and looks at the trumpet for a long time.

- Oikea työ... Nöpö, sinullakaan ei ole työtä.

Nöpö nukkuu. Se on täällä pomo. Se ei tarvitse työtä.

A knock. Two friends come in: Emil with a double bass in a big case, and Iida with a small drum under her arm.

Joku avaa oven. Emil ja Iida, Jussin ystävät, tulevat.

- ▲ Hei, Jussi! Olemme täällä!

- Hei! Tulkaa sisään! Onko teillä nälkä?

- On, kova nälkä. Mutta ensin musiikkia!

Jussi, Emil ja Iida ovat bändi. He soittavat illalla ja yöllä.

- Ystävät, minulla on uusi laulu.

Jussi soittaa. Emil ja Iida istuvat sängyllä ja katsovat.

- Jussi, tuo on oikein hyvä laulu!

- Shh! Ei niin kovaa. Alakerran naapurit nukkuvat.

- ▲ Naapurit? Keitä he ovat?

- Aino, Sanna... Ja uusi naapuri. Saksalainen Hampurista.

- Saksalainen? Puhuuko hän suomea?

■ Vähän. Ja hän on insinöörikin.

▲ Insinööri! Hänen äitinsä on varmasti hyvin iloinen.

● Jussi, mikä on unelmasi?

■ Unelmani on iso bändi. Soitamme joka ilta, ja kaikki ovat iloisia.

▲ Entä äitisi? Mitä hän sanoo?

■ Äiti sanoo: tarvitset oikean työn. Mutta olen iloinen.

● Meikin olemme iloisia. Soitetaan!

Midnight. Downstairs a light goes on, and somebody comes up the stairs in slippers.

□ Anteeksi... Soitatteko? Nyt? On keskiyö!

■ Ai, anteeksi! Emme soita enää!

Ja Nöpö nukkuu sängyllä. Se pitää musiikista kovasti.

New words

unelma	dream
bändi	band
musiikki	music
yksin	alone
äiti	mother
kaukana	far away

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAID IT?**

Who says it?

1 Hyvää iltaa, Nöpö! Onko sinulla nälkä?

- ☐ A Emil
- ☐ B Äiti
- ☐ C Jussi

Meaning: Good evening, Nöpö! Are you hungry?

2 Hei, Jussi! Mitä kuuluu?

- ☐ A Lena
- ☐ B Iida
- ☐ C Äiti

Meaning: Hi, Jussi! How are you?

3 Hei, Jussi! Olemme täällä!

- ☐ A Iida
- ☐ B Lena
- ☐ C Emil

Meaning: Hi, Jussi! We're here!

L2) RIGHT OR WRONG?

True or false?

1 Jussi asuu alhaalla.

☐ True ☐ False

Meaning: Jussi lives downstairs.

2 Jussin äiti asuu kaukana.

☐ True ☐ False

Meaning: Jussi's mother lives far away.

3 Jussin sohva on naapurin kylpyhuoneessa.

☐ True ☐ False

Meaning: Jussi's sofa is in the neighbour's bathroom.

4 Emil ja lida ovat insinöörejä.

☐ True ☐ False

Meaning: Emil and lida are engineers.

5 Nöpö nukkuu sängyllä.

☐ True ☐ False

Meaning: Nöpö sleeps on the bed.

L3) WHAT HAPPENED FIRST?

Put what happens in order.

- ☐ Äiti kysyy sohvista.
- ☐ Emil ja Iida tulevat.
- ☐ Jussi soittaa uuden laulun.
- ☐ Naapuri tulee ylhäälle.
- ☐ Jussin äiti soittaa.

L4) UNDERSTAND THE STORY

Answer the questions.

1 Mitä Jussi tekee työkseen?

- ☐ A Hän on insinööri.
- ☐ B Hän on muusikko.

Meaning: What does Jussi do for work?

2 Mitä Jussi haluaa?

- ☐ A Ison bändin.
- ☐ B Uuden lomakkeen.

Meaning: What does Jussi want?

3 Miksi naapuri tulee?

- ☐ A On keskiyö ja bändi soittaa.
- ☐ B Hän haluaa kakkua.

Meaning: Why does the neighbour come?